



ZÁPISNICA

XX. zasadnutie Výboru pre národnostné menšiny a etnické skupiny Úrad vlády SR, 30. máj 2016, začiatok o 11.30

Prítomní, ospravedlnení a neospravedlnení: podľa priloženej prezenčnej listiny

Navrhnutý program zasadnutia:

Otvorenie

1. Návrh programu
2. Kontrola uznesení z posledného zasadnutia Výboru pre národnostné menšiny a etnické skupiny
3. Informácia o dotačnom programe Kultúra národnostných menšín 2016
4. Informácia o príprave hodnotiacich správ Výboru pre národnostné menšiny a etnické skupiny za rok 2015:
 - Hodnotiacej správy o podpore kultúry národnostných menšín;
 - Hodnotiacej správy o stave národnostného školstva;
 - Hodnotiacej správy o používaní jazykov národnostných menšín
5. Návrh Správy o postavení a právach príslušníkov národnostných menšín za rok 2015
6. Rôzne

Záver

Otvorenie

László Bukovszky, splnomocnenec vlády SR pre národnostné menšiny a predseda Výboru pre národnostné menšiny a etnické skupiny (ďalej len „predseda výboru“):

- otvoril XX. zasadnutie Výboru pre národnostné menšiny a etnické skupiny (ďalej len „výbor“) a privítal všetkých prítomných;
- medzi prítomnými privítal aj pána Petra Krajňáka, štátneho tajomníka Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu SR (ďalej aj ako „MŠVVaŠ SR“), pána Ábela Ravasza, splnomocnenca vlády SR pre rómske komunity a pani Eleonóru Kováčsovú, riaditeľku odboru kontroly verejného obstarávania Úradu vlády Slovenskej republiky (ďalej aj ako „ÚV SR“);
- konštatoval, že svoju neúčasť na zasadnutí výboru ospravedlnila pani Dagmar Takácsová, členka za českú národnostnú menšinu, namiesto ktorej sa zúčastnila náhradníčka pani Hana Husenicová, pán Pavol Bogdan, člen za ukrajinskú národnostnú menšinu, namiesto ktorého sa mala zúčastniť náhradníčka pani Marta Kákoni, ktorá sa však zo zdravotných dôvodov na zasadnutí výboru nezúčastnila, pán Stane Ribič, člen výboru za srbskú národnostnú menšinu,

namiesto ktorého sa zúčastnila náhradníčka pani Anica Ribič a pani Oľga Dašková, členka výboru za ruskú národnostnú menšinu, namiesto ktorej sa zúčastnila náhradníčka pani Kristína Lettrichová Dašková;

- ďalej konštatoval, že svoju neúčasť v zmysle čl. 2 ods. 5 Rokovacieho poriadku výboru neospravedlnili, pán Ján Masszi, pán Örs Orosz, členovia výboru za maďarskú národnostnú menšinu a pán Vladimír Sendrei, člen výboru za rómsku národnostnú menšinu;
- požiadal pani Kotvanovú, tajomníčku výboru, aby informovala o uznášaniaschopnosti výboru a o hlasovacích právach členov a členiek výboru na jeho XX. zasadnutí.

Alena Kotvanová, tajomníčka výboru:

- konštatovala, že výbor je uznášaniaschopný;
- informovala, že na XX. zasadnutí výboru členovia výboru za českú národnostnú menšinu určili hlasovacie právo pani Hane Zelinovej, členovia výboru za rusínsku národnostnú menšinu určili hlasovacie právo pánovi Milanovi Pilipovi, členovia výboru za rómsku národnostnú menšinu určili hlasovacie právo pani Agnese Horváthovej, členovia výboru za maďarskú národnostnú menšinu určili hlasovacie právo pánovi Gézovi Tokárovi. Predseda výboru v zmysle čl. 4 ods. 6 štatútu výboru určil hlasovacie právo pánovi Romanovi Dohovičovi, členovi výboru za ukrajinskú národnostnú menšinu.

Pavel Traubner, podpredseda výboru:

- vyjadril potešenie, že sa výbor opätovne zišiel. Zároveň vyjadril poďakovanie za prácu predchádzajúcej predsedníčke výboru pani Márii Jedličkovej a privítal nového predsedu výboru. Zároveň vyjadril presvedčenie, že nový predseda výboru pán László Bukovszky je svojim odborným zástojom zárukou pokračovania efektívnej práce výboru.

1. Schválenie programu zasadnutia

László Bukovszky, predseda výboru:

- konštatoval, že všetci členovia a členky výboru dostali program zasadnutia výboru včas a mali možnosť sa s ním oboznámiť;
- požiadal členov a členky výboru o predloženie prípadných pozmeňujúcich alebo doplňujúcich návrhov programu zasadnutia výboru.

Alena Kotvanová, tajomníčka výboru:

- navrhla zaradiť do programu do bodu Rôzne Informáciu o Návrhu zákona, ktorým sa dopĺňa zákon č. 245/2008 Z. z. o výchove a vzdelávaní (školský zákon) a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ktorú prednesie pán štátny tajomník MŠVVaŠ SR Peter Krajňák.

László Bukovszky, predseda výboru:

- ukončil diskusiu a pristúpil k hlasovaniu o návrhu pani Kotvanovej na doplnenie programu.

Hlasovanie o návrhu pani Kotvanovej o návrhu na zaradenie do bodu Rôzne Informácie o Návrhu zákona, ktorým sa dopĺňa zákon č. 245/2008 Z. z. o výchove a vzdelávaní (školský zákon) a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ktorú prednesie pán štátny tajomník MŠVVaŠ SR Peter Krajňák.

Za: 14

Proti: 0

Zdržali sa: 0

László Bukovszky, predseda výboru:

- konštatoval, že návrh pani Kotvanovej na zmenu a na doplnenie programu bol jednomyselne schválený a následne pristúpil k hlasovaniu o programe ako celku.

Hlasovanie o programe zasadnutia ako celku:

Za: 14

Proti: 0

Zdržali sa: 0

László Bukovszky, predseda výboru:

- konštatoval, že program s doplnením bol jednomyselne schválený.

2. Kontrola uznesení z posledného zasadnutia výboru pre národnostné menšiny a etnické skupiny

László Bukovszky, predseda výboru:

- otvoril 2. bod zasadnutia a požiadal pani Kotvanovú, o poskytnutie informácie o stave plnenia uznesení z posledného zasadnutia výboru.

Alena Kotvanová, tajomníčka výboru:

- informovala o plnení uznesenia č. 76 ktoré bolo schválené na XVIII. zasadnutí výboru a o uzneseniach č. 77, 78 a 79, ktoré boli prijaté na XIX. zasadnutí;

- na XVIII. zasadnutí výboru prijal výbor uznesenie č. 76, v znení: „Členky a členovia Výboru pre národnostné menšiny a etnické skupiny, ktorých sa daná vec týka v celom rozsahu podporujú požiadavky maďarskej národnostnej menšiny, ktoré boli sformulované v petícii za skvalitnenie výchovno-vzdelávacieho procesu na školách s vyučovacím jazykom maďarským a predložené MŠVVaŠ SR 28. mája 2015, ako aj Stanovisko vydané na mítingu k danej problematike, ktoré sa uskutočnilo 25. septembra 2015 v Komárne. Zároveň žiada o zohľadnenie predmetných požiadaviek aj vo vzťahu k ostatným národnostným menšinám.“ Zároveň poverili predsedníčku výboru, aby v rámci kompetencií splnomocnenca predložila stanovisko výboru a iniciovala spoločné stretnutie a rokovanie s MŠVVaŠ SR a zástupcami národnostných menšín, ktorých sa národnostné školstvo týka, s cieľom novelizovania dotknutých právnych noriem. V súlade s predmetným uznesením iniciovala predsedníčka výboru spoločné rokovania. Zo strany MŠVVaŠ SR bolo navrhnuté, aby sa spoločné rokovanie uskutočnilo v rámci druhého zasadnutia Rady ministra školstva pre národnostné školstvo. Následne boli členky a členovia výboru oslovení so žiadosťou o nomináciu odborníkov z radov národnostných menšín, ktorých sa to týka. Medzi nominovanými boli pani Agnesa Horváthová, pán Attila Fodor, Marek Gaj a Jozef Vook. Zasadnutie sa uskutočnilo 12. januára 2016 v priestoroch MŠVVaŠ SR. Okrem pána Gaja, ktorý svoju neúčasť ospravedlnil, sa na rokovaní zúčastnili všetci nominovaní. Hlavnými bodmi programu boli: *Informácia o súčasnom stave národnostného školstva po legislatívnych*

a obsahových zmenách od I. zasadnutia Rady, Informácia o činnosti Výboru pre národnostné menšiny a etnické skupiny v kontexte problémov národnostných menšín (maďarskej, rusínskej, ukrajinskej, rómskej a nemeckej) v regionálnom školstve, Informácia o príprave a realizácii projektu MŠVVaŠ SR „Edukačný proces vyučovania slovenského jazyka a literatúry v školách s vyučovacím jazykom maďarským“. V rámci bodu Rôzne boli prítomní informovaní o vyčlenení účelových finančných prostriedkov na financovanie rozvojových projektov, pričom námety na prioritné témy mali možnosť zaslať MŠVVaŠ SR aj členky a členovia výboru. V tejto súvislosti odznela informácia o vypísaní dvoch rozvojových projektov, a to: *Regionálna a multikultúrna výchova žiakov patriacich k národnostným menšinám – pre základné a stredné školy s vyučovacím jazykom národnostných menšín v celkovej sume 20 000 tisíc eur a podpora výchovy a vzdelávania žiakov zo sociálne znevýhodneného prostredia v základných školách 2015 v celkovej výške 38 986 eur;*

- uznesením č. 77 bol jednomyselne schválený Plán činností Výboru pre národnostné menšiny a etnické skupiny na rok 2016. Tajomníčka výboru uviedla, že výbor bude pri plánovaní zasadnutí postupovať v zmysle schváleného plánu;

- uznesením č. 78, zoberal výbor na vedomie Informáciu o poskytovaní dotácií v programe Kultúra národnostných menšín 2015, schválil rozdelenie disponibilných finančných prostriedkov pre program Kultúra národnostných menšín 2016 pre jednotlivé národnostné menšiny a odporučil predsedníčke Výboru pre národnostné menšiny a etnické skupiny zriadiť pracovnú skupinu pre analýzu a návrh priorít podpory kultúry národnostných menšín. V súlade s uznesením sekretariát výboru vyzval členky a členov výboru, aby do predmetnej pracovnej skupiny nominovali zástupcov a zástupkyne za každú národnostnú menšinu. Do pracovnej skupiny pre analýzu a návrh priorít podpory kultúry národnostných menšín boli nominovaní: za bulharskú národnostnú menšinu pani Danica Sekoulitchka, za českú národnostnú menšinu pani Dagmar Takácsová, za chorvátsku národnostnú menšinu pán Radoslav Jankovič, za maďarskú národnostnú menšinu pán Géza Tokár, za moravskú národnostnú menšinu pani Jana Muráňová, za nemeckú národnostnú menšinu pán Ondrej Pöss, za poľskú národnostnú menšinu pani Malgorzata Wojcieszynska, za rómsku národnostnú menšinu pán Ján Čonka, za rusínsku národnostnú menšinu pán Peter Štefaňák, za ruskú národnostnú menšinu pani Kristína Lettrichová Dašková, za srbskú národnostnú menšinu pán Stane Ribič, za ukrajinskú národnostnú menšinu pán Pavol Bogdan a za židovskú národnostnú menšinu pán Maroš Borský. Tajomníčka výboru v súvislosti s plnením tohto uznesenia uviedla, že Programové vyhlásenie vlády SR na roky 2016 – 2020 (ďalej len „programové vyhlásenie vlády SR“) vytýčilo priority v oblasti menšinových politík, ktoré sa v súčasnosti rozpracúvajú do príslušných programových dokumentov;

- uznesením č. 79 výbor schválil Návrh Akčného plánu ochrany práv osôb patriacich k národnostným menšinám a etnickým skupinám na roky 2016 – 2020 (ďalej len „návrh akčného plánu.“). Návrh akčného plánu bol vypracovaný v súlade s uznesením č. 71 z 18. februára 2015, ktorým vláda SR prijala Celoštátnu stratégiu ochrany a podpory ľudských práv v Slovenskej republike. V zmysle predmetného uznesenia určil vedúci úradu vlády ako gestora predmetnej úlohy Úrad splnomocnenca vlády SR pre národnostne menšiny (ďalej len „úrad splnomocnenca“). Na svojom XVII. zasadnutí výbor uložil predsedníčke výboru zriadiť dočasnú pracovnú skupinu na vypracovanie návrhu akčného plánu. V období od 1. júna 2015 do 31. decembra 2015 sa uskutočnilo päť zasadnutí tejto skupiny. Tento návrh bol predložený aj verejnosti na troch workshopoch v Banskej Bystrici, Košiciach a Bratislave. Návrh akčného plánu bol 17. decembra 2015 predložený na XIX. zasadnutí výboru a uznesením č. 79 bol

predmetný návrh schválený. Po schválení návrhu akčného plánu výborom, bolo plnenie uznesenia vlády SR č. 71 z 21. decembra 2015 odpočítované v rámci kontroly plnenia uznesení vlády SR v Systéme na sledovanie úloh;

- poskytla aktuálnu informáciu o zasadnutí iných výborov Rady vlády SR pre ľudské práva, národnostné menšiny a rodovú rovnosť (ďalej len „rada“), v ktorých má výbor a úrad splnomocnenca svojich zástupcov a to: **Výbor pre výskum, vzdelávanie a výchovu v oblasti ľudských práv a rozvojového vzdelávania**, kde je delegátom výboru pán Štefan Mirga a za úrad splnomocnenca je tiež členkou tajomníčka výboru a **Výbor pre predchádzanie a elimináciu rasizmu, xenofóbie, antisemitizmu a ostatných foriem intolerancie**, kde je delegátkou výboru pani Agnes Horváthová, na zasadnutiach sa zúčastňuje tiež tajomníčka výboru ako stále prizývaná členka za úrad splnomocnenca;
- informovala, že od posledného zasadnutia výboru Výbor pre výskum, vzdelávanie a výchovu v oblasti ľudských práv a rozvojového vzdelávania rady nezasadal;
- informovala, že na zasadnutí Výboru pre predchádzanie a elimináciu rasizmu, xenofóbie, antisemitizmu a ostatných foriem intolerancie, ktoré sa uskutočnilo 21. marca 2016, sa zúčastnila spolu s pani Agnes Horváthovou. Výbor podľa programu okrem pravidelných bodov prerokoval rozpracovanie úloh zo schváleného Akčného plánu predchádzania a eliminácie rasizmu, xenofóbie, antisemitizmu a ostatných prejavov intolerancie na roky 2016 – 2018, Predchádzanie radikalizácii a extrémizmu – diskusia k výsledkom parlamentných volieb a implikácii pre zameranie verejných politík v danej oblasti, Informácie z 11. a 12. Periodickej správy k Medzinárodnému dohovoru OSN o odstránení všetkých foriem rasovej diskriminácie. Zároveň na predmetnom zasadnutí odzneli aj informácie o príprave výročnej správy o hate crimes pre OBSE – ODIHR a informácie o zmene v štatistickom systéme evidencie kriminality.

László Bukovszky, predseda výboru:

- poďakoval pani Kotvanovej za poskytnuté informácie;
- v nadväznosti na uvedené informoval výbor o situácii súvisiacej s členstvom pána Štefana Mirgu vo Výbore pre výskum, vzdelávanie a výchovu v oblasti ľudských práv a rozvojového vzdelávania (ďalej len „výbor VVV“). Pána Mirgu nominoval za člena výboru VVV ešte predchádzajúci výbor. Vzhľadom na to, že pán Mirga nie je v súčasnosti členom výboru (jeho funkčné obdobie vo výbore uplynulo) a že sa nezúčastňuje na zasadnutiach výboru VVV, navrhol, aby členky a členovia výboru pred ďalším zasadnutím výboru nominovali nového zástupcu alebo zástupkyňu výboru do výboru VVV. Uvedené nominácie požiadal zasielať na sekretariát výboru;
- zároveň otvoril rozpravu k predneseným informáciám.

Milan Pilip, člen výboru za rusínsku národnostnú menšinu:

- skonštatoval, že proces tvorby Celoštátnej stratégie ochrany a podpory ľudských práv v Slovenskej republike (ďalej len „stratégia“) nebol jednoduchý. Na to, aby mohli byť naplnené a realizované ciele stratégie, je potrebné uskutočniť konkrétne kroky. V nadväznosti na schválený Návrh Akčného plánu na ochranu práv osôb patriacich k národnostným menšinám a etnickým skupinám na roky 2016 – 2020 konštatoval, že je potrebné urobiť ďalšie kroky, aby mohol byť návrh akčného plánu prijatý vládou SR.

László Bukovszky, predseda výboru:

- poďakoval za vyjadrenie a ponúkol priestor na ďalšie otázky a pripomienky.

Géza Tokár, člen výboru za maďarskú národnostnú menšinu:

- vyjadril súhlas s názorom pána Pilipa v súvislosti s návrhom akčného plánu, keďže jeho vypracovanie považuje za jednu z najvýznamnejších úloh, aká bola v priebehu minulého roka splnená. Konštatoval, že v súvislosti so stúpajúcim extrémizmom v spoločnosti, je žiaduce, aby sa do praxe dostali konkrétne opatrenia, ktoré figurujú v návrhu akčného plánu.

László Bukovszky, predseda výboru:

- uviedol, že výborom delegovaní/é odborníci a odborníčky odvedli pri vypracovaní návrhu akčného plánu množstvo kvalitnej práce, ktorej výsledkom je tento koncepčný materiál. Konštatoval tiež, že uznesenie vlády SR nestanovilo ďalšie kroky v súvislosti s návrhom akčného plánu. Jednou z hlavných úloh splnomocnenca, ako predsedu výboru je preto hľadať riešenie, ako realizovať navrhnuté opatrenia na dosiahnutie cieľov sformulovaných v návrhu akčného plánu aj v spolupráci s rezortmi, ktoré sú vo výbore zastúpené. Zároveň uviedol, že ako predseda výboru je presvedčený, že návrh akčného plánu má byť predložený a schválený v prvom rade radou a následne vládou SR.

Gyula Bárdos, člen výboru za maďarskú národnostnú menšinu:

- vyjadril podporu predsedovi výboru v súvislosti s návrhom akčného plánu, ktorého vypracovanie trvalo dlhšiu dobu. Zdôraznil, že je už druhá polovica roka 2016, a preto víta slová predsedu výboru, že chce uskutočniť konkrétne kroky pre dosiahnutie cieľov zahrnutých v návrhu akčného plánu. Tiež navrhol, aby výbor prijal uznesenie, ktorým by podporil kroky predsedu výboru k iniciovaniu rokovaní s relevantnými subjektmi s cieľom prijatia predmetného materiálu.

Alexander Daško, člen výboru za rómsku národnostnú menšinu:

- za rómsku národnostnú menšinu vyjadril podporu predsedovi výboru pri napĺňaní stanovených cieľov v návrhu akčného plánu. Zdôraznil, že v tejto oblasti je potrebná spolupráca splnomocnenca a výboru aj s Úradom splnomocnenca vlády SR pre rómske komunity a MŠVVaŠ SR.

László Bukovszky, predseda výboru:

- uviedol, že sa v priebehu uplynulého týždňa uskutočnil stretnutie so zástupkyňami a zástupcami výboru za jednotlivé národnostné menšiny, z ktorých vyplynula podpora návrhu akčného plánu. Zároveň vyjadril potešenie, že na zasadnutí výboru sú prítomní aj splnomocnenec vlády SR pre rómske komunity a štátny tajomník MŠVVaŠ SR, s ktorými taktiež prebehli rokovania k predmetnej téme, výsledkom ktorých bude užšia spolupráca medzi výborom a uvedenými subjektmi.

Géza Tokár, člen výboru za maďarskú národnostnú menšinu:

- uviedol, že hoci návrh akčného plánu nie je ideálny, je veľmi dobrým východiskovým materiálom pre definíciu problémov a návrhov riešení v oblasti národnostných menšín. V operačných cieľoch a navrhovaných aktivitách návrhu akčného plánu sú niektoré termíny plnenia vytýčené už na rok 2016. V rámci týchto úloh je vo viacerých prípadoch

zodpovedným gestorom úrad splnomocnenca. V tejto súvislosti uviedol, že by bolo vhodné pomenovať jednotlivé kroky, ktoré vedú k prijatiu materiálu a následne implementácii navrhnutých opatrení v nasledujúcom štvrtročnom období.

Alena Kotvanová, tajomníčka výboru:

- uviedla, že v súvislosti s vymenovaním novej vlády a jej programovým vyhlásením na roky 2016 – 2020 je priestor na to, aby všetky koncepčné a strategické dokumenty, ktoré má splnomocnenec vo svojej agende vrátane návrhu akčného plánu, boli rozpracované v súlade s programovým vyhlásením vlády SR. O ďalšom postupe bude výbor informovaný na nasledujúcom zasadnutí výboru.

László Bukovszky, predseda výboru:

- v nadväznosti na reakcie pána Pilipa a Bárdosa odporučil, aby výbor navrhol konkrétne znenie uznesenia týkajúce sa návrhu akčného plánu.

Klaudia Szekeresová, členka výboru za maďarskú národnostnú menšinu:

- navrhla znenie uznesenia, ktorým by výbor poveril predsedu výboru pre národnostné menšiny a etnické skupiny začať rokovania s príslušnými rezortmi s cieľom schválenia a realizácie akčného plánu a pravidelne výbor o svojom postupe informovať.

László Bukovszky, predseda výboru:

- požiadal pani Kotvanovú o prečítanie návrhu uznesenia, ktoré navrhli členky a členovia výboru.

Alena Kotvanová, tajomníčka výboru:

- predniesla uznesenie v znení: „*Výbor pre národnostné menšiny a etnické skupiny poveruje predsedu výboru iniciovať rokovania zamerané na proces prijatia Návrhu Akčného plánu ochrany práv osôb patriacich k národnostným menšinám a etnickým skupinám na roky 2016 – 2020 a predkladať informáciu k predmetnému Návrhu.*“

Agnesa Horváthová, členka výboru za rómsku národnostnú menšinu:

- navrhla do textu uznesenia doplniť slovo „pravidelne“ informáciu k predmetnému Návrhu.

László Bukovszky, predseda výboru:

- predniesol uznesenie v konečnom znení: „*Výbor pre národnostné menšiny a etnické skupiny poveruje predsedu výboru iniciovať rokovania zamerané na proces prijatia Návrhu Akčného plánu ochrany práv osôb patriacich k národnostným menšinám a etnickým skupinám na roky 2016 – 2020 a predkladať pravidelne informáciu k predmetnému Návrhu.*“

- pristúpil k hlasovaniu o tomto uznesení:

Za: 14

Proti: 0

Zdržali sa: 0

László Bukovszky, predseda výboru:

- konštatoval, že uznesenie č. 80 bolo členkami a členmi výboru schválené.

3. Informácia o dotačnom programe Kultúra národnostných menšín

László Bukovszky, predseda výboru:

- otvoril 3. bod zasadnutia a požiadal o uvedenie predmetného bodu pani Kotvanovú.

Alena Kotvanová, tajomníčka výboru:

- informovala, že k 27. máju 2016 boli vyplatené dotácie pre 166 prijímateľov na 303 projektov v sume 1 136 111 eur čo bolo 30 % z celkovo podporených 555 prijímateľov;
- minulý rok bolo k 27. máju 2015 vyplatených 167 prijímateľov na 284 projektov v sume 860 969, čo bolo o 250 000 eur menej, ako tento rok;
- informovala, že vzhľadom k tomu, že prišlo k zmene zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov (s účinnosťou od 1. januára 2016), ako aj zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov (s účinnosťou od 18. apríla 2016), došlo ku krátkodobému zastaveniu podpisovania zmlúv. Bol potrebný istý čas na zosúladienie textu zmluvy s predmetnými zákonmi. Okrem toho informovala, že v zmysle zmeny organizačného poriadku, bude zmluvy o poskytnutí dotácie v nasledujúcom období podpisovať vedúca služobného úradu;
- zároveň požiadala pani Eleonóru Kováčsovú, riaditeľku odboru kontroly verejného obstarávania, aby členkám a členom výboru poskytla bližšie informácie k súčasným zmenám týkajúcim sa dotačného programu Kultúra národnostných menšín.

Eleonóra Kováčsová, riaditeľka odboru kontroly verejného obstarávania:

- informovala, že zákon o finančnej kontrole a audite ustanovuje, že súčasťou administratívnej finančnej kontroly musí byť aj kontrola verejného obstarávania. Doteraz sa kontrola verejného obstarávania uskutočňovala v rámci vyúčtovania poskytnutej dotácie. Upozornila, že v prípade, ak sa bude naďalej kontrola verejného obstarávania uskutočňovať až v procese vyúčtovania, teda po realizácii verejného obstarávania, tak v prípade pochybení pri verejnom obstarávaní budú musieť byť finančné prostriedky vyžiadané na vrátenie. Ak sa postup pri verejnom obstarávaní skontroluje pred podpisom zmluvy, tak je možné predísť tomu, aby sa finančné prostriedky nemuseli vracieť.

László Bukovszky, predseda výboru:

- poďakoval pani Kováčsovej za poskytnutie informácie a otvoril diskusiu k predmetnému bodu.

Géza Tokár, člen výboru za maďarskú národnostnú menšinu:

- požiadal o informáciu, na základe akých kritérií bolo rozhodnuté, ktoré projekty dostanú dotáciu bez toho, aby sa na ne vzťahovali nové pravidlá a prečo. Uviedol, že má informácie od organizácií maďarskej národnostnej menšiny, s ktorými je v kontakte, že týmito organizáciám vo väčšine prípadov finančné prostriedky vyplatené neboli.

Eleonóra Kováčsová, riaditeľka odboru kontroly verejného obstarávania:

- uviedla, že zákon o finančnej kontrole a audite vstúpil do platnosti 1. januára 2016. V nadväznosti na to sa uskutočnila organizačná zmena, ktorou prešla administratívna kontrola verejného obstarávania na odbor kontroly verejného obstarávania. Upozornila, že je irelevantné to, že či je žiadateľom dotácie organizácia maďarskej národnostnej alebo inej menšiny, podpisovanie zmluvy a vyplácanie finančných prostriedkov sa uskutočňuje postupne a odvíja sa od termínov zasadania komisií.

Klaudia Szekeresová, členka výboru za maďarskú národnostnú menšinu:

- opätovne položila otázku, kto vybral na koho sa nový systém bude vzťahovať a na koho nie. Nové pravidlá sú od prvého januára a mali by sa teda vzťahovať na všetkých prijímateľov. Uviedla, že sa domnieva, že v tomto prípade bola maďarská národnostná menšina znevýhodnená.

Eleonora Kováčsová, riaditeľka odboru kontroly verejného obstarávania:

- odpovedala, že kontrola verejného obstarávania sa týka a prebehne u všetkých bez ohľadu na to, či zmluva bola podpísaná, alebo zmluva podpísaná nebola. Preto nie je možné hovoriť o zvýhodnení, respektíve znevýhodnení určitých národnostných menšín.

Ján Chúpek, člen výboru za moravskú národnostnú menšinu:

- položil otázku, či sa to týka iba zákaziek, ktoré sú vyššie ako 5000 eur.

Eleonora Kováčsová, riaditeľka odboru kontroly verejného obstarávania:

- uviedla, že kontrola verejného obstarávania sa týka všetkých finančných prostriedkov poskytnutých v dotačnom programe Kultúra národnostných menšín. Líši sa len proces v závislosti od stanovených limitov. Podstatné je hospodárne a efektívne nakladanie s verejnými zdrojmi. Je taktiež nevyhnutné, aby dodávateľ tovaru, alebo služby mal v predmete podnikania to, čo prijímateľ obstaráva.

Ondrej Pöss, člen výboru za nemeckú národnostnú menšinu:

- položil otázku, kedy budú nastavené jasné pravidlá kontroly verejného obstarávania.

Eleonora Kováčsová, riaditeľka odboru kontroly verejného obstarávania:

- uviedla, že to bude vecou dohody všetkých zainteresovaných strán.

Ján Lipinský, člen výboru za rusínsku národnostnú menšinu:

- navrhol, aby sa nemenili pravidlá počas prebiehajúcej výzvy na predkladanie žiadostí o poskytnutie dotácie v programe Kultúra národnostných menšín 2016. V zmysle výzvy bol zverejnený návrh zmluvy s jasne stanovenými pravidlami pre všetkých, preto nie je dobré meniť pravidlá, ktoré boli stanovené na začiatku procesu.

Eleonora Kováčsová, riaditeľka odboru kontroly verejného obstarávania:

- opätovne požiadala zástupcov národnostných menšín, aby nebrali túto situáciu ako snahu ÚV SR sťažiť prijímateľom podmienky, ale ako úsilie predísť situáciám, keď by prijímatelia museli pre pochybenie pri verejnom obstarávaní finančné prostriedky vracať.

Gyula Bárdos, člen výboru za maďarskú národnostnú menšinu:

- upozornil, že problém už nastal, pretože niektoré podporené podujatia sa už realizujú, a tí ktorí dotácie už dostali, majú výhodu, ale aj nevýhodu a tí, ktorí nedostali nič, nevedia akým spôsobom majú ďalej postupovať. Uviedol, že je znepokojený vzniknutou situáciou a podľa neho je potrebné uskutočniť také kroky, ktoré vzniknutú situáciu nebudú viacej komplikovať. Zároveň zdôraznil, že je naliehavo potrebné, aby prijímatelia dostali na podporené projekty finančné prostriedky čo najskôr.

László Bukovszky, predseda výboru:

- uviedol, že poradie vyplácania podporených žiadostí závisí od zasadania jednotlivých odborných komisií. Prvé odborné komisie zasadali v polovici februára, ako prvá moravská komisia a ako posledné zasadali dve maďarské komisie. Splnomocnenec ako gestor dotačného programu ÚV SR postupuje v súlade s platnou legislatívou a internými smernicami. Keďže došlo k zmene zákona, ÚV SR na ňu musí reagovať. Vedúci ÚV SR má za to, že keď sa pri vyplácaní finančných prostriedkov bude postupovať tak ako doteraz, tak pri záverečnom vyhodnocovaní a kontrole vyúčtovania môže dôjsť k situácii, že viacerí prijímatelia budú musieť peniaze vrátiť pre porušenie zákona o verejnom obstarávaní.

Milan Pilip, člen výboru za rusínsku národnostnú menšinu:

- uviedol, že zavedenie verejného obstarávania do dotačnej schémy kultúry národnostných menšín, ku ktorému došlo pred pár rokmi, je zjavnou komplikáciou. Upozornil, že vláda SR má vo svojom programovom vyhlásení zahrnuté prijatie zákona o fonde na podporu kultúry národnostných menšín. Navrhol, aby sa v medzirezortnom pripomienkovom konaní výbor pokúsil presadiť, aby podpora kultúry národnostných menšín bola vyňatá z procesu verejného obstarávania.

Kristína Lettrichová Dašková, zastupujúca členka výboru pre ruskú národnostnú menšinu:

- položila otázku, akým spôsobom MZVaEZ SR rieši zmenu zákona o verejnom obstarávaní v dotačnom programe Ochrana ľudských práv, keďže uvedená zmena sa netýka len dotačného programu Kultúry národnostných menšín.

Barbara Illková, generálna riaditeľka právnej a konzulárnej sekcie MZVaEZ SR:

- uviedla, že momentálne sú vo fáze posudzovania tohtoročných žiadostí o dotácie, keďže len pred dvoma týždňami sa uskutočnilo zasadnutie komisie, v rámci ktorej boli vypracované odporúčania o schválení resp. neschválení dotácií. Táto otázka sa bude s úspešnými uchádzačmi riešiť až po tom, keď bude zrejmé, ktoré žiadostí budú podporené.

Ondrej Pöss, člen výboru za nemeckú národnostnú menšinu:

- položil otázku, akým spôsobom budú žiadatelia vyzývaní na doloženie potrebných listín týkajúcich sa verejného obstarávania.

Gyula Bárdos, člen výboru za maďarskú národnostnú menšinu:

- opätovne navrhol, aby výbor prijal uznesenie v tom zmysle, že členky a členovia výboru, sú znepokojení vzniknutou situáciou a žiadajú, aby bezodkladne pokračovalo vyplácanie dotácií.

Eleonora Kováčsová, riaditeľka odboru kontroly verejného obstarávania:

- uviedla, že je možné pokračovať tak ako doteraz, teda finančné prostriedky sa vyplatia po podpise zmluvy bez kontroly verejného obstarávania. Kontrola verejného obstarávania prebehne v rámci kontroly vyúčtovania. Druhá možnosť je, že sa bude verejné obstarávanie kontrolovať pred podpisom zmluvy a súčasťou podpísanej dotačnej zmluvy budú uvedené aj pravidlá, akým spôsobom a pri akej hodnote má prijímateľ postupovať.

Klaudia Szekeresová, členka výboru za maďarskú národnostnú menšinu:

- uviedla, že podmienkou k získaniu finančných prostriedkov bola aj účasť na seminároch, kde sa mali organizácie s pravidlami verejného obstarávania oboznámiť. Preto by sa nemalo argumentovať tým, že prijímatelia nové pravidlá verejného obstarávania nepoznajú. Navrhla, aby bol proces podpisovania zmlúv v čo najkratšom čase obnovený.

Diana Dobrucká, členka výboru za bulharskú národnostnú menšinu:

- taktiež uviedla, že všetky organizácie mali povinnosť pred podpisom zmluvy absolvovať školenie v súvislosti so zákonom o verejnom obstarávaní. Zdôraznila, že uvedené školenia boli pripravované aj v nadväznosti na novelu zákona o verejnom obstarávaní, ktorá vstúpila do platnosti od prvého januára.

Agnesa Horváthová, členka výboru za rómsku národnostnú menšinu:

- uviedla, že organizácie mali vždy povinnosť riadiť zákonom o verejnom obstarávaní. Preto sa priklonila k tomu, aby sa finančné prostriedky opätovne začali vyplácať prijímateľom.

László Bukovszky, predseda výboru:

- uviedol, že gestorovi dotačného programu, úradu splnomocnenca a tiež aj ÚV SR ide o to, aby nedošlo k likvidácii organizácií, ktoré by prípadne porušili zákon o verejnom obstarávaní. S cieľom pomôcť prijímateľom bude pripravená príručka ako majú prijímatelia pri verejnom obstarávaní postupovať, ako aj odpovede na často kladené otázky. Snahou všetkých je zabrániť tomu, aby museli prijímatelia vracať finančné prostriedky späť do štátneho rozpočtu;

Milan Pilip, člen výboru za rusínsku národnostnú menšinu:

- predniesol uznesenie v znení: „výbor vyjadruje znepokojenie so vzniknutou situáciou v súvislosti s uzatváraním zmlúv o poskytnutí dotácií v programe Kultúra národnostných menšín 2016 a odporúča pokračovať v procese vyplácania finančných prostriedkov za podmienok stanovených vo Výzve na predkladanie žiadostí o poskytnutie dotácie v dotačnom programe Kultúra národnostných menšín 2016.“

Klaudia Szekeresová, členka výboru za maďarskú národnostnú menšinu:

- navrhla vložiť pred slovo „pokračovať“ slovo „bezodkladne.“

László Bukovszky, predseda výboru:

- predniesol uznesenie v nasledovnom znení: „Výbor pre národnostné menšiny a etnické skupiny berie na vedomie informáciu o dotačnom programe Kultúra národnostných menšín 2016; vyjadruje znepokojenie so vzniknutou situáciou v súvislosti s uzatváraním zmlúv

o poskytnutí dotácie v programe Kultúra národnostných menšín 2016; odporúča bezodkladne pokračovať v procese vyplácania finančných prostriedkov za podmienok stanovených vo Výzve na predkladanie žiadostí o poskytnutie dotácie v dotačnom programe Kultúra národnostných menšín za rok 2016. “

- pristúpil k hlasovaniu o tomto uznesení:

Za: 14

Proti: 0

Zdržali sa: 0

László Bukovszky, predseda výboru:

- konštatoval, že uznesenie č. 81 bolo členkami a členmi výboru schválené.

4. Informácie o príprave hodnotiacich správ Výboru pre národnostné menšiny a etnické skupiny za rok 2015 o podpore kultúry národnostných menšín, o stave národnostného školstva a o používaní jazykov národnostných menšín za rok 2015

László Bukovszky, predseda výboru:

- otvoril 4. bod zasadnutia;
- informoval, že príprava hodnotiacich správ Výboru pre národnostné menšiny a etnické skupiny za rok 2015 o podpore kultúry národnostných menšín, o stave národnostného školstva a o používaní jazykov národnostných menšín za rok 2015 je každoročnou úlohou výboru v zmysle štatútu výboru. Proces prípravy hodnotiacich správ za rok 2015 bude obdobný ako v minulom roku. Členky a členovia výboru budú oslovené/í s požiadavkou o potvrdenie minuloročnej, resp. zaslanie novej nominácie na členku alebo člena pracovnej skupiny na vypracovanie hodnotiacich správ. Bude zriadená dočasná pracovná skupina, v ktorej okrem národnostných menšín budú zastúpené príslušné rezorty. Pracovná skupina pripraví návrhy správ, ktoré budú predložené na zasadnutie výboru.
- následne otvoril diskusiu k tomuto bodu programu.

Ábel Ravasz, splnomocnenca vlády SR pre rómske komunity:

- požiadal splnomocnenca a členky a členov o zaradenie do pracovnej skupiny aj zástupcu úradu splnomocnenca vlády SR pre rómske komunity.

László Bukovszky, predseda výboru:

- ukončil diskusiu k tomuto bodu programu;
- predniesol uznesenie v konečnom znení: „*Výbor pre národnostné menšiny a etnické skupiny berie na vedomie informáciu o príprave hodnotiacich správ Výboru pre národnostné menšiny a etnické skupiny podľa čl. 3 písm. f, g, h Štatútu Výboru pre národnostné menšiny a etnické skupiny o podpore kultúry národnostných menšín, o stave národnostného školstva a o používaní jazykov národnostných menšín za rok 2015; odporúča predsedovi Výboru pre národnostné menšiny a etnické skupiny zriadiť pracovnú skupinu zloženú zo zástupcov jednotlivých národnostných menšín a zástupcov štátnej správy – Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu SR, Ministerstva kultúry SR, Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny SR, Ministerstva zahraničných vecí a európskych záležitostí SR, Ministerstva spravodlivosti SR, Úradu splnomocnenca vlády SR pre rómske komunity, Úradu splnomocnenca vlády SR*

pre národnostné menšiny a Úradu vlády SR pri Výbore pre národnostné menšiny a etnické skupiny na vypracovanie hodnotiacich správ Výboru pre národnostné menšiny a etnické skupiny podľa čl. 3 písm. f, g, h Štatútu Výboru pre národnostné menšiny a etnické skupiny o podpore kultúry národnostných menšín, o stave národnostného školstva a o používaní jazykov národnostných menšín za rok 2015.

- pristúpil k hlasovaniu o tomto uznesení:

Za: 14

Proti: 0

Zdržali sa: 0

László Bukovszky, predseda výboru:

- konštatoval, že uznesenie č. 82 bolo členkami a členmi výboru schválené.

5. Návrh Správy o postavení a právach príslušníkov národnostných menšín za rok 2015

László Bukovszky, predseda výboru:

- otvoril 5. bod zasadnutia a požiadal pani Kotvanovú o uvedenie tohto bodu programu.

Alena Kotvanová, tajomníčka výboru:

- uviedla, že v zmysle čl. 4 ods. 1 písm. a) štatútu splnomocnenca, Správu o postavení a právach príslušníkov národnostných menšín predkladá splnomocnenec vlády prostredníctvom vedúceho Úradu vlády SR každoročne do 31. mája nasledujúceho kalendárneho roka vláde SR;

- informovala, že správa bola vypracovaná na základe materiálov zhromaždených úradom splnomocnenca a poskytnutých materiálov orgánmi štátnej správy, orgánmi územnej samosprávy a inými vecne príslušnými subjektmi. Správa bola predložená v termíne od 27. apríla 2016 do 12. mája 2016 do medzirezortného pripomienkového konania. V rámci pripomienkového konania mali možnosť správu pripomienkovať aj príslušníci i subjekty reprezentujúce národnostné menšiny a etnické skupiny. Informácia o začatí pripomienkového konania bola zaslaná 28. apríla 2016 členkám a členom výboru. Medzirezortné pripomienkové konanie bolo ukončené 12. mája 2016. V rámci neho zaslalo pripomienky 25 pripomienkujúcich subjektov, z toho 19 subjektov si neuplatnilo žiadne pripomienky, 5 subjektov zaslalo 7 obyčajných pripomienok a 1 subjekt si uplatnil 4 zásadné pripomienky. Úrad splnomocnenca vlády SR pre národnostné menšiny akceptoval a do správy zapracoval všetky zaslané pripomienky.

László Bukovszky, predseda výboru:

- otvoril diskusiu k tomuto bodu;

- vzhľadom na to, že sa do diskusie nikto neprihlásil, ukončil diskusiu k tomuto bodu programu;

- navrhol pristúpiť k schváleniu uznesenia;

- predniesol uznesenie v nasledovnom znení: „Výbor pre národnostné menšiny a etnické skupiny schvaľuje Správu o postavení a právach príslušníkov národnostných menšín za rok 2015 v zmysle čl. 4 ods. 1 písm. a) Štatútu splnomocnenca vlády Slovenskej republiky pre národnostné menšiny.“

- pristúpil k hlasovaniu o tomto uznesení:

Za: 14

Proti: 0

Zdržali sa: 0

László Bukovszky, predseda výboru:

- konštatoval, že uznesenie č. 83 bolo členmi a členmi výboru schválené.

6. Rôzne

László Bukovszky, predseda výboru:

- otvoril 6. bod zasadnutia a požiadal pána štátneho tajomníka MŠVVaŠ SR, aby poskytol Informáciu o Návrhu zákona, ktorým sa dopĺňa zákon č. 245/2008 Z. z. o výchove a vzdelávaní (školský zákon) a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Peter Krajňák, štátny tajomník MŠVVaŠ SR:

- zablahožela pánovi splnomocnencovi k menovaniu do funkcie splnomocnenca vlády SR pre národnostné menšiny a etnické skupiny;
- informoval, že vláda SR prijala návrh zmeny zákona ktorým sa dopĺňa zákon č. 245/2008 Z. z. o výchove a vzdelávaní (školský zákon) a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Prijatím tejto novely vláda plní záväzky z programového vyhlásenia vlády týkajúce sa vyňatia všetkých málotriednych škôl z povinných kvót na jazykovo zmiešanom území.

Gyula Bárdos, člen výboru za maďarskú národnostnú menšinu:

- uviedol, že termín „málotriedky“ sa síce používa na triedy prvého stupňa ZŠ, ale problém sa týka aj tried druhého stupňa ZŠ. Navrhol, aby zástupcovia výboru prijali uznesenie, aby sa uvedený termín týkajúci sa menšinových škôl vzťahoval aj na druhý stupeň ZŠ s vyučovacím jazykom iným ako slovenským.

Peter Krajňák, štátny tajomník MŠVVaŠ SR:

- v reakcii na pána Bárdosa uviedol, že platná legislatíva ustanovuje, že musí byť minimálne 15 žiakov v každej triede druhého stupňa ZŠ. Je to však všeobecný problém, ktorý sa týka všetkých škôl v Slovenskej republike. Zo strany MŠVVaŠ SR bude vydané usmernenie pre školy s vyučovacím jazykom národnostnej menšiny. Nový školský rok sa začne tak, aby nebol ohrozený chod na druhom stupni škôl ZŠ s vyučovacím jazykom národnostnej menšiny.

Gyula Bárdos, člen výboru za maďarskú národnostnú menšinu:

- uviedol, že usmernenie ministerstva nie je totožné so zákonom. Preto by bolo ideálnym riešením zrušenie povinných kvót v triedach. To, či by sa uplatňoval na všetky školy, alebo nie, by bolo na posúdení tvorcov zákona. Jedným z riešení by mohlo byť aj to, aby sa táto výnimka uplatnila len na tzv. menšinové základné školy. Navrhol, aby členky a členovia v tejto súvislosti prijali uznesenie.

Peter Krajňák, štátny tajomník MŠVVaŠ SR:

- vzal uvedenú pripomienku na vedomie a oznámil, že bude rokovať aj so Zväzom maďarských pedagógov s cieľom navrhnutia potrebných zmien.

László Bukovszky, predseda výboru:

- na základe návrhu pána Bárdosa navrhol členkám a členom výboru, ktorých sa tento návrh týka, aby sformulovali text uznesenia k danej problematike.

László Bukovszky, predseda výboru:

- požiadal pani tajomníčku výboru o prečítanie návrhu uznesenia, ktoré navrhli členky a členovia výboru, ktorých sa tento návrh týka.

Alena Kotvanová, tajomníčka výboru:

- členka a členovia výboru, ktorých sa uvedená problematika týka navrhli uznesenie v nasledujúcom znení: *Členky a členovia Výboru pre národnostné menšiny a etnické skupiny za maďarskú, nemeckú, rómsku, rusínsku a ukrajinskú národnostnú menšinu odporúčajú Ministerstvu školstva, vedy, výskumu a športu SR, aby prihliadalo na špecifický problém menšinových škôl vo vzťahu k minimálnym počtom žiakov aj na II. stupni základných škôl s vyučovacím jazykom národnostných menšín.*

László Bukovszky, predseda výboru:

- ukončil diskusiu k tomuto bodu programu a pristúpil k hlasovaniu o tomto uznesení:

Hlasovanie:

Za: 5

Proti: 0

Zdržalo sa: 0

László Bukovszky, predseda výboru:

- konštatoval, že uznesenie č. 84 bolo členkou a členmi výboru schválené.

Milan Pilip, člen výboru za rusínsku národnostnú menšinu:

- informoval o nesúhlasnom stanovisku rusínskej národnostnej menšiny so Závermi medzinárodnej vedeckej konferencie „Ukrajinci v histórii a kultúre Karpát“, ktorej hlavným organizátorom bolo Slovenské národné múzeum;
- informoval, že pripravujú list na Radu Európy a požiadal zástupcov MK SR o vyjadrenie sa k predmetnej veci.

Iveta Kodoňová, generálna riaditeľka Sekcie kultúrneho dedičstva:

- požiadala pána Pilipa, o spoločné stretnutie spolu s generálnym riaditeľom Slovenského národného múzea pánom Jasaňom, s cieľom oboznámiť sa so situáciou, na základe ktorého MK SR zaujme stanovisko;

- ubezpečila pána Pilipa, že cieľom konferencie určite nebolo porušovanie práv rusínskej národnostnej menšiny.

László Bukovszky, predseda výboru:

- požiadal pani generálnu riaditeľku, aby úradu splnomocnenca poskytla informáciu o čase a mieste konania predmetného stretnutia a tlmočil záujem úradu splnomocnenca zúčastniť sa na pracovnom stretnutí k tejto veci.

Barbara Illková, generálna riaditeľka právnej a konzulárnej sekcie MZVaEZ SR:

- informovala, že výbor zástupcov ministrov Rady Európy prijal dva dokumenty vo vzťahu k SR, a to: Rezolúciu o implementácii rámcového dohovoru na ochranu národnostných menšín v Slovenskej republike a Odporúčania k uplatňovaniu Európskej charty regionálnych a menšinových jazykov;
- uviedla, že v súvislosti so schválením oboch dokumentov sa pripravuje správa, ktorá bude predložená na nasledujúcom zasadnutí výboru.

Peter Krajňák, štátny tajomník MŠVVaŠ SR:

- informoval, že na webovej stránke MŠVVaŠ SR je zverejnený zoznam konkrétnych úloh pre napĺňanie programového vyhlásenia vlády v roku 2016 v oblasti podpory národnostných menšín.

László Bukovszky, predseda výboru:

- vzhľadom na to, že sa do diskusie nikto ďalší neprihlásil, uzatvoril tento bod programu.

Záver

- poďakoval členkám a členom výboru za účasť a za vecnú a konštruktívnu diskusiu a uzatvoril XX. zasadnutie výboru

V Bratislave

Vyhotovila: PhDr. Alena Kotvanová

tajomníčka Výboru pre národnostné menšiny a etnické skupiny

Schválil:

PhDr. László Bukovszky

splnomocnenec vlády SR pre národnostné menšiny,

predseda Výboru pre národnostné menšiny a etnické skupiny